



POLITYKA PRYWATNOŚCI ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

1. WPROWADZENIE - ÚVOD

Administrátorem danych osobowych udostępnionych przez Użytkowników podczas korzystania z serwisu TIBIGO, jest BILETICA s.r.o, z siedzibą w Dolni Zúkov c.ev. 28 , 737 01 Cesky Tesin, wpisana pod numerem C 89835 u Krajskeho soudu v Ostrave; telefon kontaktowy: +48 602 327 722, +420 606 75 29 68, adres email: office@biletica.com; (określana dalej jako "My" lub "TIBIGO").

Správce m osobních údaů poskytnutých uživateli při používání webových stránek TIBIGO je společnost BILETICA s.r.o, se sídlem v Dolním Žukově. 28 , 737 01 Český Těšín, registrovaná pod číslem C 89835 u Krajského soudu v Ostravě; kontaktní telefon: +48 602 327 722, +420 606 75 29 68, e-mailová adresa: office@biletica.com; (dále jen "my" nebo "TIBIGO").

Dane osobowe przetwarzamy zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych, w szczególności zgodnie z Ogólnym Rozporządzeniem o Ochronie Danych Osobowych Unii Europejskiej (2016/679) ("RODO").

Osobní údaje zpracováváme v souladu s právními předpisy o ochraně osobních údaů, zejména s obecným nařízením Evropské unie o ochraně osobních údaů (2016/679) ("GDPR").

Przetwarzamy powierzone dane osobowe w celu realizacji usług świadczonych przez Portal TIBIGO. Podanie danych osobowych jest nam niezbędne aby móc zawrzeć i wykonać umowę zawartą z Tobą. TIBIGO Będzie przetwarzać Twoje dane osobowe dopóki Użytkownik nie wycofa zgody, a po jej wycofaniu w terminach pozwalających TIBIGO na dochodzenie lub obronę przed roszczeniami z tytułu korzystania z usług TIBIGO oraz niezbędnych do wywiązania się z obowiązków rachunkowych i podatkowych.

Osobní údaje, které nám byly svěřeny, zpracováváme za účelem poskytování služeb portálu TIBIGO. Poskytnutí osobních údaů je nezbytné k tomu, abychom mohli uzavřít a plnit smlouvu uzavřenou s vámi. Společnost TIBIGO bude zpracovávat vaše osobní údaje, dokud svůj souhlas neodvoláte, a po odvolání souhlasu po dobu, která společnosti TIBIGO umožní uplatnit nebo se bránit proti nárokům vyplývajícím z využívání služeb společnosti TIBIGO a která je nezbytná pro splnění účetních a daňových povinností.



BILETICA s.r.o, Dolni Zúkov c.ev. 28 , 737 01 Cesky Tesin,
wpisana pod numerem C 89835 u Krajskeho soudu v Ostrave;
tel: +48 602 327 722, +420 420 606 75 29 68, email: office@biletica.com



2. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH - ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

2.1. REJESTRACJA W TIBIGO - REGISTRACE U TIBIGO

Rejestracja w TIBIGO wymaga podania informacji identyfikujących takich jak imię, nazwisko, numer telefonu, adres e-mail oraz hasło. Po zalogowaniu się na portalu TIBIGO Użytkownik może uzupełnić swoje dane np. o adresy korespondencyjne lub numer rachunku bankowego.

Registrace u TIBIGO vyžaduje identifikační údaje, jako je jméno, příjmení, telefonní číslo, e-mailová adresa a heslo. Po přihlášení na portál TIBIGO může uživatel doplnit své údaje například o korespondenční adresy nebo čísla bankovních účtů.

2.2. ZAWIERANIE TRANSAKCI ZAKUPU I SPRZEDAŻY BILETÓW ZA POŚREDNICTWEM TIBIGO - NÁKUP A PRODEJ VSTUPENEK PROSTŘEDNICTVÍM TIBIGO

W ramach Portalu TIBIGO przetwarza Twoje dane osobowe w celu świadczenia usług pośrednictwa w zakupie i sprzedaży biletów. Do przetwarzanych danych należą imię, nazwisko, e-mail, numer telefonu, dane adresowe (o ile są wymagane na potrzeby dostawy). Jeżeli Użytkownik sprzedaje bilety za pośrednictwem TIBIGO dodatkowo przetwarzane są: numer rachunku bankowego Użytkownika lub dane innej metody zapłaty za bilety (np. konto PayPal) oraz dane związane z ofertami sprzedaży biletów. Jeżeli Użytkownik kupuje bilety za pośrednictwem TIBIGO Przetwarzane są informacje o płatnościach oraz historia zamówień.

V rámci Platformy TIBIGO zpracovává Vaše osobní údaje s cílem poskytovat služby prostředníka nákupu a prodeje vstupenek. K zpracovávaným údajům patří jméno, příjmení, e-mail, telefonní číslo, adresa (pokud je nutná pro potřebu realizace dodávky). Jestli, Uživatel prodává vstupenky prostřednictvím TIBIGO jsou dodatečně zpracovávány: číslo bankovního účtu Uživatele nebo jiné metody realizace platby (np. PayPal) a údaje související s nabídkou prodeje vstupenek. Pokud Uživatel kupuje vstupenky prostřednictvím TIBIGO zpracovávány jsou informace o platbách a historie objednávek.

W przypadku, gdy wymaga tego realizacja usługi dane Użytkownika mogą być udostępnione:

- pośrednikowi w realizacji płatności, firmie PayU S.A. (lub innym pośrednikom);
- drugiej stronie transakcji, jeżeli wymagane jest to na potrzeby dostawy biletów lub z innego powodu niezbędnego w procesie realizacji usługi;
- podmiotowi zewnętrznemu realizującemu dostawę (np. firmie kurierskiej).





Pokud je to nutné pro poskytování služby, mohou být údaje uživatele sdíleny:

- zprostředkovateli plateb, společnosti PayU S.A. (nebo jiným zprostředkovatelům);
- druhé straně transakce, pokud je to nutné pro účely dodání vstupenek nebo z jakéhokoli jiného důvodu nezbytného pro provedení služby;
- doručovací službě třetí strany (např. kurýrní společnosti).

2.3. OBSŁUGA UŻYTKOWNIKA - OBSLUHA UŽIVATELE

Zebrane dane osobowe mogą być używane przez pracowników TIBIGO na potrzeby procesów obsługi Użytkownika. W tych procesach wykorzystywane są dane kontaktowe, takie jak imię i nazwisko, adres, adres e-mail i numer telefonu oraz informacje, które Użytkownik przekazuje do TIBIGO podczas korzystania z usług, czyli podczas wystawiania biletów na sprzedaż oraz w trakcie składania zamówień.

Shromážděné osobní údaje mohou být použity pracovníky společnosti TIBIGO pro procesy poskytování služeb uživatelů. Tyto procesy využívají kontaktní údaje, jako je jméno, adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo, jakož i informace, které uživatel poskytne společnosti TIBIGO při využívání služeb, tj. při vystavování vstupenek k prodeji a při zadávání objednávek.

2.4. MARKETING BEZPOŚREDNI - PŘÍMÝ MARKETING

Jeżeli Użytkownik wyrazi zgodę na otrzymywanie informacji handlowych, TIBIGO będzie przetwarzało dane osobowe Użytkownika takie jak: e-mail i historia otwieralności e-maili w celach marketingowych. Treść wysłanych informacji handlowych może być dostosowana do preferencji Użytkownika na podstawie wcześniej przeglądanych Wydarzeń lub złożonych zamówień. Zawsze można wypisać się z listy mailingowej klikając w link rezygnacyjny znajdujący się w każdym e-mailu lub kontaktując się z nami pod adresem support@tibigo.com. Zapisując adres e-mail do naszej listy mailingowej oświadczasz, że jesteś jego właścicielem.

Pokud uživatel souhlasí se zasíláním obchodních informací, bude společnost TIBIGO zpracovávat jeho osobní údaje, jako je e-mail a historie otevírání e-mailů, pro marketingové účely. Obsah zasílaných obchodních informací může být přizpůsoben preferencím uživatele na základě dříve zhlédnutých Událostí nebo provedených objednávek. Ze seznamu adresátů se můžete kdykoli odhlásit kliknutím na odkaz pro odhlášení, který je součástí každého e-mailu, nebo nás můžete kontaktovat na adrese support@tibigo.com. Přihlášením e-mailové adresy do našeho mailing listu prohlašujete, že jste vlastníkem této e-mailové adresy.





3. PLIKI COOKIES ORAZ ADRESY IP - SOUBORY COOKIE A IP ADRESY

W TIBIGO stosujemy pliki cookies między innymi w celach:

- Zapewnienia podstawowych funkcjonalności Serwisu takich jak korzystanie z formularzy zakupu i sprzedaży biletów;
- Zapisywania wybranego języka i innych ustawień indywidualnych;
- Zapamiętania, że zalogowałeś się do TIBIGO z danego urządzenia;
- Zbierania ogólnych i anonimowych danych statystycznych za pośrednictwem narzędzi analitycznych Google Analytics (administrator cookies: Google LLC z siedzibą w USA);
- Dopasowania treści wyświetlanych na stronach Portalu, np. wyświetlania imprez, które wcześniej przeglądałeś lub imprez którymi możesz być zainteresowany.

Ve společnosti TIBIGO používáme soubory cookie mimo jiné k těmto účelům:

- Poskytování základních funkcí webových stránek, jako je používání formulářů pro nákup a prodej vstupenek;
- Uložení vybraného jazyka a dalších individuálních nastavení;
- Zapamatování si, že jste se do systému TIBIGO přihlásili z určitého zařízení;
- Shromažďování obecných a anonymních statistických údajů prostřednictvím analytických nástrojů Google Analytics (správce souborů cookie: Google LLC, se sídlem v USA);
- Přizpůsobení obsahu zobrazeného na stránkách portálu, např. zobrazení akcí, které jste si dříve prohlíželi, nebo akcí, které by vás mohly zajímat.

TIBIGO używa zewnętrznych plików cookies umieszczanych przez zewnętrzne podmioty, których komponenty zostały przez nas wywołane. Do tych najważniejszych, których technologie wykorzystywane są przez nas najczęściej należą:

- Google - usługi wykorzystywane przez nas do analizy statystycznej (Google Analytics), jak również do marketingu naszych usług (Google Adwords).
- Facebook - platforma społecznościowa pozwalająca nam docierać do Użytkownika w celu umożliwienia dzielenia się oraz zaangażowania. Facebook może wykorzystywać dane Użytkownika do swoich własnych celów, w tym do profilowania i kierowania do niego przekazu za pomocą reklam.

TIBIGO používá externí soubory cookie umístěné třetími stranami, jejichž součástí jsou námi uvedeny. Mezi hlavní, jejichž technologie používáme nejčastěji, patří:

- Google - služby, které používáme pro statistickou analýzu (Google Analytics) a pro marketing našich služeb (Google Adwords).





- Facebook - platforma sociálních médií, která nám umožňuje oslovovat uživatele, sdílet a uživatelům zapojit se. Facebook může vaše údaje používat pro své vlastní účely, včetně profilování a cílení reklamy.

Užtkownik může samodielnie i v každym czasie zmienić ustawienia dotyczące plików cookies, okrešlajúc warunki ich przechowywania i uzyskiwania dostępu przez pliki cookies do urzřdzenia užtkownika. Za pomocř ustawień przeglřdarki można akceptowac lub odrzucac nowe pliki cookie oraz usuwac juř istniejące. Można równieř ustawić przeglřdarkę tak, aby powiadamiala o každym umieszczeniu nowych plików cookie na komputerze Užtkownika lub innym urzřdzeniu. Bardziej szczegřłowe informacje na temat sposobu zarřdzania plikami cookie można znaleźć korzystając z funkcji pomocy, dostępcnej w przeglřdarce internetowej. TIBIGO informuje, že ograniczenia stosowania plików cookies mogř wpłynac na niektóre funkcjonalności dostępcne na Portalu.

Uřivatel může kdykoli samostatně změnit nastavení souborů cookie a urřit podmínky ukládání a přístupu k souborům cookie v zařizení uživatele. V nastavení prohlířeče můžete přijímat nebo odmítat nové soubory cookie a odstraňovat stávající soubory cookie. Můžete si také nastavit prohlířeč tak, aby vás upozornil, kdykoli jsou do vašeho počítače nebo jiného zařizení uloženy nové soubory cookie. Podrobnější informace o tom, jak spravovat soubory cookie, naleznete v nápovědě prohlířeče. TIBIGO vás informuje, že omezení používání souborů cookie může ovlivnit některé funkce dostupné na portálu.

W TIBIGO wykorzystujemy adresy IP zbierane w trakcie połączć internetowych w celach technicznych. Ponadto adresy IP słuřą do zbierania ogólnych, statystycznych informacji demograficznych (np. o regionie, z którego następuje połączenie).

Ve společnosti TIBIGO používáme IP adresy shromřžděné během připojení k internetu pro technické účely. Kromě toho se IP adresy používají ke shromřždování obecných statistických demografických informací (např. o regionu, z něhoř je připojení uskutečněno).

4. OCHRANA DANYCH OSOBOWYCH - OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

W TIBIGO przykładamy szczegřlnř wagę do ochrony prywatności Užtkowników. Z naleřytř starannoścř dobieramy i stosujemy odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych. W szczegřłności zabezpieczamy dane przed ich udostępcnieniem osobom nieupowařnionym, jak równieř przed ich przetwarzaniem z naruszeniem obowřzujřcych przepisów prawa.

Ve společnosti TIBIGO przykładáme ochraně soukromí uživatelů zvlřstní význam. Výběru a použití vhodných technických a organizačních opatření k zajištění ochrany zpracovřvaných údajů věnujeme náležitou péči.





Zejména chráníme údaje před zpřístupněním neoprávněným osobám a před zpracováním v rozporu s platnými zákony.

Stosowanym przez nas na wszystkich stronach serwisu protokołem transmisji, zapewniającym bezpieczeństwo przesyłania danych w Internecie, jest protokół SSL (Secure Socket Layer v3). SSL szyfruje, uwierzytelnia i zapewnia integralność wiadomości.

Přenosový protokol, který používáme na všech stránkách webu k zajištění bezpečnosti přenosu dat na internetu, je SSL (Secure Socket Layer v3). Protokol SSL šifruje, ověřuje a zajišťuje integritu zpráv. Przetwarzamy powierzone dane w celu realizacji oraz rozliczenia usług świadczonych przez Portal TIBIGO. Sprawujemy stałą kontrolę nad procesem przetwarzania danych oraz ograniczamy dostęp do danych w możliwie największym stopniu, udzielając stosownych upoważnień tylko wówczas, gdy jest to niezbędne do świadczenia usług serwisu TIBIGO.

Údaje, které nám byly svěřeny, zpracováváme za účelem provádění a vyúčtování služeb poskytovaných portálem TIBIGO. Zpracování údajů neustále kontrolujeme a přístup k údajům v maximální možné míře omezuje a příslušná oprávnění udělujeme pouze tehdy, je-li to nezbytné pro poskytování služeb portálu TIBIGO.

5. PRAWA PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOM - PRÁVA UŽIVATELE

Użytkownik ma prawo dostępu do powierzonych TIBIGO danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz przenoszenia. Aby skorzystać z tych praw prosimy o kontakt z nami pod adresem e-mail: support@tibigo.com

Máte právo na přístup k Vaším osobním údajům svěřeným společnosti TIBIGO, jejich opravu, výmaz, omezení zpracování, vznesení námítky proti zpracování a přenositelnost. Chcete-li tato práva uplatnit, kontaktujte nás na adrese: support@tibigo.com

Žádanie zostane niezwłocznie spełnione. TIBIGO może jednak odmówić żądania usunięcia danych Użytkownika, jeżeli do dalszego ich przetwarzania obligują przepisy prawa, z przepisów prawa wynika obowiązek, który należy zrealizować, lub gdy dane osobowe Użytkownika są niezbędne do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

Žádosti o odstranění bude neprodleně vyhověno. Společnost TIBIGO však může žádost o výmaz údajů uživatele odmítnout, pokud je další zpracování údajů uživatele povinné ze zákona, pokud existuje právní



BILETICA s.r.o., Dolní Zúkov c.ev. 28, 737 01 Ceský Tesín,
wpisana pod numerem C 89835 u Krajskeho soudu v Ostrave;
tel: +48 602 327 722, +420 420 606 75 29 68, email: office@biletica.com



povinnost, kterou je třeba splnit ze zákona, nebo pokud jsou osobní údaje uživatele nezbytné pro určení, uplatnění nebo obhajobu nároků.

Użytkownik ma prawo do niewyrażenia zgody na marketing bezpośredni, w tym także na profilowanie, oraz do wycofania takiej zgody. Aby zrezygnować z otrzymywania materiałów marketingu bezpośredniego należy wykonać instrukcje zawarte w stopce każdej takiej wiadomości e-mail lub skontaktować się z TIBIGO pod adresem e-mail: support@tibigo.com

Máte právo nesouhlasit s přímým marketingem, včetně profilování, a tento souhlas odvolat. Chcete-li se odhlásit ze zasílání přímých marketingových materiálů, postupujte podle pokynů v zápatí každého takového e-mailu nebo kontaktujte společnost TIBIGO na adrese: support@tibigo.com

Użytkownik ma również prawo wnieść skargę w związku z przetwarzaniem przez TIBIGO danych osobowych Użytkownika do organu nadzorczego, którym jest Urząd ds. ochrony danych osobowych. <https://www.uouu.cz/en/>

Uživatel má rovněž právo podat stížnost v souvislosti se zpracováním osobních údajů uživatele společností TIBIGO u dozorového úřadu, kterým je Úřad pro ochranu osobních údajů. <https://www.uouu.cz/en/>

Data dokumentu: 21.02.2023



BILETICA s.r.o., Dolní Zúkov c.ev. 28, 737 01 Ceský Tesín,
wpisana pod numerem C 89835 u Krajského soudu v Ostrave;
tel: +48 602 327 722, +420 420 606 75 29 68, email: office@biletica.com